

Ducha mezcladora

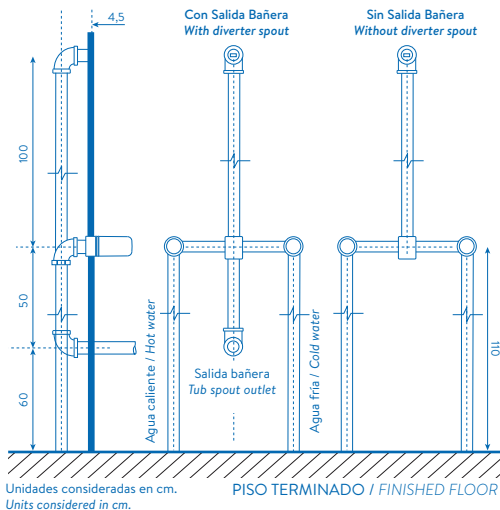
Mixer shower

corona

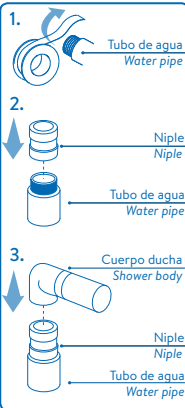
INSTRUCTIVO DE INSTALACIÓN Installation instructive

IMPORTANTE / IMPORTANT:

Antes de instalar el cuerpo de ducha, drene la tubería para evitar que impurezas como piedras, cemento y virutas en la tubería dañen los empaques de la grifería causando escapes de agua.
Before installing the faucet, wash the piping to avoid that impures such us rocks, paste and metallic rubbish cause damage in the faucet gaskets.



RECOMENDACIONES RECOMMENDATIONS



ESTE PRODUCTO ESTÁ SUJETO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO
THIS PRODUCT IS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT BE NOTIFIED

HERRAMIENTAS REQUERIDAS / REQUIRED TOOLS:



Pistola Silicona
Caulk gun



Llave ajustable
Adjustable wrench



Llave bristol
Hex wrench



Flexómetro
Measure tape



Cinta de teflón
Teflon tape



Gafas de seguridad
Security glasses



- No utilice pegantes, sellantes, hilazas ni grasas vegetales o animales en las roscas: **USE SOLO LA CINTA DE TEFLÓN** en la rosca del niple.
- Golpes y abolladuras en el tubo de agua y niple generan fuga, en estos casos no se responde por reclamación.
- No utilice llaves para tubo en las tuercas. Puede utilizar llaves ajustables y copas de ratchet (volvedor).
- Instalación con tubería de cobre, retire del cuerpo los portaescudos y los cartuchos antes de proceder a soldar conexiones.
- **USE ONLY TEFLON TAPE ON THE NIPLER THREADS.** Do not use grease, glues or any other sealants.
- *Knocks and dents on the nut and water pipe will be to generate leakages in these cases is not liable for claims.*
- *Do not use adjustable spanner in the nuts. It can use adjustable wrench and kneecap wrench.*
- *Installing copper piping : Take out the sleeves and cartridges from the body before of to weld the joints.*

INSTALACIÓN DE LAS MANIJAS / HANDLE INSTALLATION:

Antes de efectuar el pañete y el enchape, retire del cuerpo ducha los porta escudos y los cartuchos cerámicos o las unidades de cierre a compresión largos, y rosque los tapones suministrados.

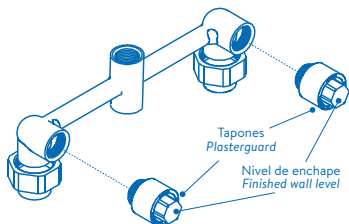
Before finishing the wall take out the sleeves and ceramic cartridges or length compression stem of from the shower and screw the two plugs included.

Los tapones le servirán para:

- Realizar la prueba hidráulica
- Proteger el interior del cuerpo ducha
- Indicar el máximo nivel de enchape en la pared
- Asegurar espacio libre cuando necesite retirar los cartuchos

The plasterguard will serve to:

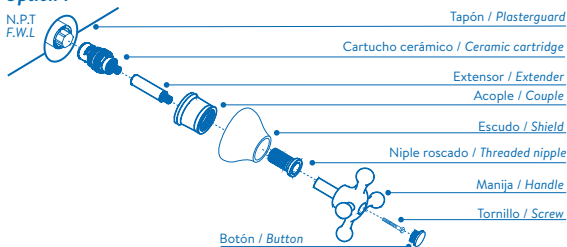
- Perform the hydraulic test
- Protect the interior of the brass body
- Indicate the maximum level of the finished wall
- Make free space when it is needed to remove the cartridge



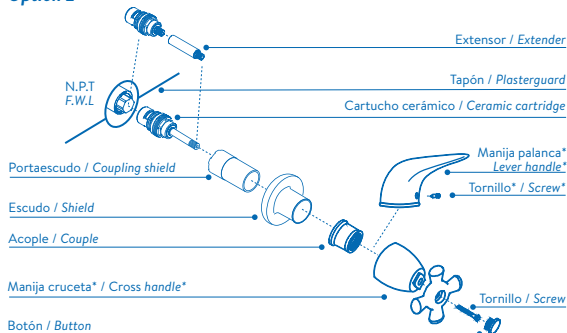
SECUENCIA DE ENSAMBLE / ASSEMBLY SEQUENCE:

La manija puede variar dependiendo de la referencia seleccionada. / Handle may vary depending on selected reference.

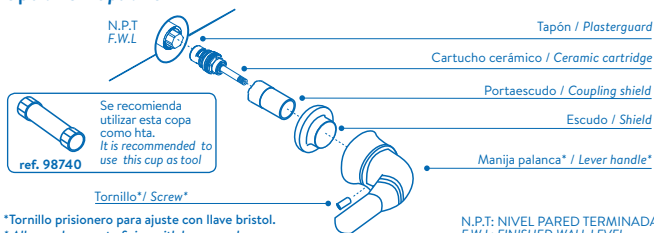
Opción 1 / Option 1



Opción 2 / Option 2



Opción 3 / Option 3



*Tornillo prisionero para ajuste con llave bristol.
* Allen grub screw to fixing with hex wrench.

N.P.T: NIVEL PARED TERMINADA
F.W.L: FINISHED WALL LEVEL



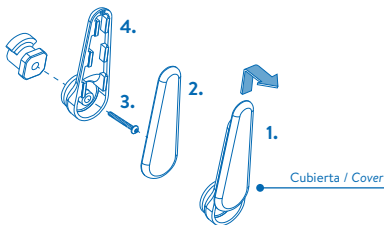
Tapon / Plasterguard

- Después de enchapar la pared, corte el suministro de agua. Retire los **tapon**es y drene la tubería dejando correr el agua en ambos lados (Caliente - Fría).
- After finishing the wall, close the waterflows. Take out the **plasterguards** and drain the piping to left the water in both sides (Hot-Cold).

RETIRO DE CUBIERTAS MANIJA REMOVING COVER HANDLES:

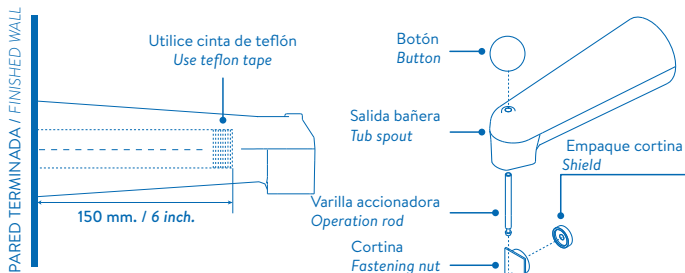
Si la referencia de manija adquirida cuenta con cubierta, haga el debido proceso de ensamble según la secuencia numérica.

If the handle reference acquired has cover, do the due assembly process according to the numerical sequence.



Cubierta / Cover

INSTALACIÓN DE SALIDA DE BAÑERA ¹ / DIVERTER SPOUT SHOWER INSTALLATION ¹:

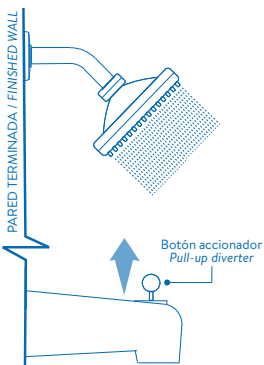


Varilla accionadora SB
Operation rod tub spout

Ref.01142



- Acople **MANUALMENTE** la salida bañera, no utilice llaves para tubo.
- Para hacer mantenimiento desenrosque el acople nariz y limpie su interior.
- Couple **MANUALLY** the tub outlet, do not use pipe wrench.
- For maintenance unscrew the tub spout and clean it's internal part.



MANEJO DUCHA CON SALIDA DE BAÑERA ¹ USING DIVERTER SPOUT SHOWER ¹:

Girando las manijas obtendrá suministro de agua por la salida de bañera; operando el botón accionador hacia arriba tendrá suministro de agua por la regadera.
NOTA: Se puede presentar un goteo por la nariz tina que puede ser normal. Este desaparece después de cerrar el mezclador.

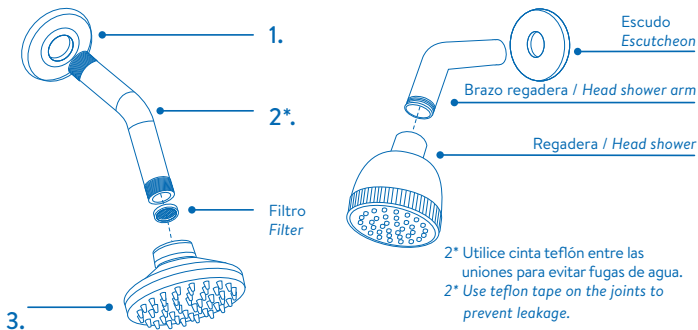
By turning the handles you will obtain water through the tub spout; by witing the pull-up diverter you will obtain water through the shower head.

NOTE: Leakage through the tub spout is normal, it will disappear after closing the handles.

INSTALACIÓN DE REGADERAS ¹ / HEAD SHOWERS INSTALLATION ¹:



Siga la secuencia numérica para una correcta instalación.
 Follow the numerical sequence for a correct installation.



2* Utilice cinta teflón entre las uniones para evitar fugas de agua.
 2* Use teflon tape on the joints to prevent leakage.

¹Referencia tomado como referente ilustrativo.

¹ Reference taken as illustrative reference.

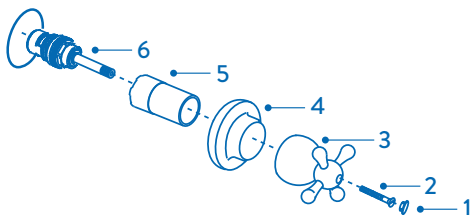
MANTENIMIENTO DE COMPONENTES ¹/ COMPONENTS MAINTENANCE ¹:



MANTENIMIENTO FILTRO / FILTER MAINTENANCE:

Cuando el flujo de agua disminuya, limpie el filtro con agua.
When the water flow diminishes, it cleans the filter with water.

MANTENIMIENTO CARTUCHO / CARTRIDGE MAINTENANCE:



Portaescudo / Coupling shield



Ref.01352

Escudo / Shield

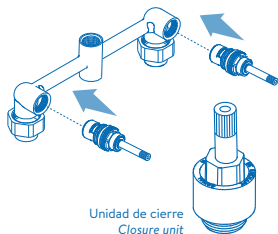


Ref.01353

- A. Cierre el suministro principal de agua de la ducha.
- B. Levante el botón índice (1), desenrosque el tornillo (2) y retire la manija (3).
- C. Retire el escudo (4).
- D. Desenrosque el porta escudo (5).
- E. Retire el cartucho cerámico o unidad de cierre a compresión largo (6) y reemplácelo.

- A. Close the water flow.
- B. Take out the index button (1), unscrew the screw (2) and take out the handle (3).
- C. Remove the shield (4).
- D. Unscrew the sleeve (5).
- E. Take out the ceramic cartridge or length compression system (6) and replace this part.

RECOMENDACIONES / RECOMMENDATIONS:



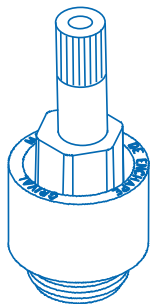
- Evite que la unidad de cierre sufra golpes ya que se puede deformar o sufrir rotura interna y generar filtración.
- **NO ENVUELVA** cinta de teflón a la unidad de cierre ya que se puede taponar.
- **NO RETIRAR** el pin de seguridad de la unidad de cierre ya que esta se puede desensamblar.
- Prevent the closure unit from any physical shock as it can deform or undergo internal breakage and generate filtration.
- **DO NOT USE** teflon tape to envelop the unit as it may cause clogging.
- **DO NOT REMOVE** the safety pin from the closure unit to avoid its disassembly.

RECOMENDACIONES DE CUIDADO Y LIMPIEZA CARE AND CLEANLINESS RECOMMENDATIONS:

La utilización de limpiadores abrasivos pueden dañar la superficie y no es recomendable. Limpie la superficie externa con una solución de agua y jabón suave con un limpiador no abrasivo. Usar limpiadores que contengan CLORO, pueden causar daños y deteriorar la superficie del producto.

Use of scouring cleaners may damage the surface on the basin and are not recommended. Wipe the outside surface with a soapy water solution and clean basin area with a non-abrasive type. Use cleaners with BLEACH, would be to cause damages and deteriorate the product's surface.

REPUESTOS UNIDADES DE CIERRE - MANIJAS / CLOSURE UNITS - HANDLES SPARE PARTS:



Para manijas cruceta ¹ / For crosshead handles ¹:

Utilizar en ambos lados para manijas cruceta / Use on both sides for crosshead handles

- Cartucho cerámico largo derecho; ref. 01470
- Cartucho cerámico corto derecho; ref. 01468
- Long-right ceramic cartridge; ref. 01470
- Short-right ceramic cartridge; ref. 01468

Para manijas palanca ¹ / For lever handles ¹:

- Cartucho cerámico largo derecho; ref. 01471
- Cartucho cerámico largo derecho; ref. 01470
- Cartucho cerámico corto derecho; ref. 01468
- Cartucho cerámico largo izquierdo; ref. 01469
- Long-right ceramic cartridge; ref. 01471
- Long-right ceramic cartridge; ref. 01470
- Short-right ceramic cartridge; ref. 01468
- Long-left ceramic cartridge; ref. 01469



Los componentes como REGADERAS, MANIJAS y SALIDAS DE BAÑO, pueden variar dependiendo de la referencia que usted como usuario seleccione.
The components as SHOWER HEADS, HANDLES and DIVERTER SPOUT SHOWER may vary depending on selected reference that you choose as user.



Línea de atención
01 8000 51 20 30



Garantía Corona

¹ Referencia tomado como referente ilustrativo.

¹ Reference taken as illustrative reference.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Limitada **30 años**

30 years limited guarantee certification

Usted acaba de adquirir un Producto CORONA, diseñado y fabricado bajo las más estrictas normas y especificaciones de calidad, las que garantizarán un adecuado funcionamiento del mismo. A través de esta garantía, nuestra compañía le agradece haber elegido uno de nuestros productos y reconozco su confianza ofreciendo un servicio técnico especializado y una completa red de puntos de servicio autorizados GRIVAL® (PSAs y SAGs GRIVAL®) y la más completa información.

El certificado de Garantía Integral CORONA le representa que además de la tecnología aplicada en la fabricación para lograr la mejor calidad en cada producto CORONA, asegura que usted recibirá la respuesta de toda nuestra organización si su producto llega a presentar algún defecto en la fabricación, es decir las partes estructurales del producto que no sufren desgaste por el uso diario y la manipulación (cuerpo – chasis), contemplando también las piezas que gozan de algún acabado estético.

AL MOMENTO DE SOLICITAR UNA GARANTÍA TENGA PRESENTE:

1. GARANTÍA DE COMPONENTES Y DE ELEMENTOS FUNCIONALES: No se extiende a aquellas piezas que sufren desgaste por el funcionamiento normal del producto, unidades de selle, empaques y manijas que por la manipulación y ambiente pueden desgastarse. Es importante que tenga en cuenta que esta garantía podrá hacerse efectiva siempre y cuando las condiciones de uso, instalación y mantenimiento del producto sean las especificadas en la respectiva hoja de instrucciones. La instalación del producto exige que ésta se haya realizado bajo los parámetros técnicos de plomería. La presente garantía no se extiende a aquellos daños o defectos derivados de errores de instalación, residuos sólidos en el sistema hidráulico o del no acatamiento a las indicaciones que CORONA incluye en la respectiva hoja de instrucciones que acompaña el producto. Al presentarse el reclamo por garantía, CORONA podrá enviar un técnico especializado para verificar el cumplimiento de los anteriores requerimientos.

De conformidad con las condiciones anteriores, CORONA reemplazará por uno de características y funcionalidades iguales o similares teniendo en cuenta la tecnología de producto existente al momento de hacerse efectiva la garantía, previo diagnóstico de falla.

2. GARANTÍA DE ACABADOS: Los acabados superficiales son aquellos que le imprimen una apariencia especial y estética a su producto y además les brindan protección. Para prolongar sus cualidades es vital que la limpieza profunda del producto se haga únicamente con agua y jabón suave y que en el secado y el brillo se utilice un paño de algodón limpio, dicha limpieza se recomienda 2 veces a la semana, y en zonas costeras a diario por la salinidad del ambiente. Por ningún motivo deben usarse elementos abrasivos, ácidos o disolventes para la limpieza del producto. Los acabados pueden variar su comportamiento en zonas costeras y/o en ambientes corrosivos.

En caso de no seguirse estas instrucciones la garantía de acabados no será aplicable, y en tal caso CORONA le podrá suministrar las partes para su reposición al precio vigente.

3. INADECUADO USO DEL PRODUCTO: Esta garantía no cubre daños derivados de ejercer una fuerza que exceda los límites de torque permisibles. CORONA no se hará bajo ninguna circunstancia responsable de daños causados a otros bienes, por efectos de reparación o instalación de los productos o porque el uso que se le está dando al producto no es el especificado.

RESPALDO DE MARCA

1. REPUESTOS ORIGINALES CORONA: Cuando se requieran repuestos de las partes funcionales, el compromiso de CORONA será garantizar el suministro de repuestos por el término de cinco (5) años a partir de la fecha de cesación del producto y para repuestos relacionados con las partes estéticas, el compromiso se extiende por dos (2) años contados a partir de la fecha de cesación del producto. Tenga en cuenta que de acuerdo a los términos especificados en la garantía y según aplique los repuestos tendrán un costo y los podrá adquirir dirigiéndose al Punto de Servicio Autorizado más cercano o contáctenos a la LÍNEA DE ATENCIÓN AL CLIENTE de su país, para recibir orientación. Nuestros productos han sido diseñados para facilitar su mantenimiento. Le recomendamos conservar el instructivo de instalación para dicho propósito.

2. SERVICIO DE INSTALACIÓN CORONA: Para mayor tranquilidad y garantizar la correcta manipulación del producto, CORONA le recomienda solicitar el servicio de instalación en los Puntos de Servicio Autorizado o a través de la LÍNEA DE ATENCIÓN GRATUITA CORONA.

3. REPOSICIÓN POR FALTANTES: Para los casos donde usted evidencie que le falta algún componente de su producto de acuerdo al instructivo de instalación del mismo, le solicitamos dirigirse al punto de venta donde adquirió el producto para su reposición.

CONDICIONES PARA HACER EFECTIVA ESTA GARANTÍA

1. Haber seguido las indicaciones contenidas en esta garantía y en el instructivo de instalación del producto.
2. Haber registrado la garantía a través de los medios anteriormente descritos (preferiblemente).
3. No haber realizado ajustes o modificaciones al producto que alteren su adecuado funcionamiento.
4. Para cualquier reparación anterior, haber utilizado repuestos originales CORONA.
5. Haberse comunicado con nuestra línea de atención nacional o internacional o tener un orden de servicio oficial.
6. Presentar este certificado y/o su factura de compra original y el producto CORONA, este último en el evento en que los productos no se hayan instalado, en el punto donde se adquirió el producto.

No obstante, a pesar de haber vencido la garantía o de no ser esta aplicable, usted lo solicita, CORONA ofrecerá un servicio técnico especializado, el cual se facturará a la tarifa vigente en nuestra red nacional de Punto de Servicio Autorizado GRIVAL® (P.S.A GRIVAL®) o al SERVICIO AUTORIZADO GRIVAL® (S.A.G GRIVAL®).

CORONA se reserva el derecho de discontinuar o modificar cualquier producto en cualquier momento sin previo aviso a la red de distribución.

SERVICIO AUTORIZADO GRIVAL® COLOMBIA:

- S.A.G Montería / Cra. 3 No. 35-43 / tel: 7826065 - 3125279974
- S.A.G Tunja / Cra. 14 No. 18-50 / tel: 7440385 - 3124487058
- S.A.G Cartago / Cra. 7 No. 12-26 / tel: 2131390 - 3113705392
- S.A.G Cúcuta / Av. 11E No. 9N-28 / tel: 5746097 - 3153806593
- S.A.G San Andrés Isla / Av. 20 de Julio; Edificio del FED / tel: 5273915
- S.A.G Manizales / Cra. 20 No. 20 - 13 / tel: 8847549 - 3207102806
- S.A.G Bogotá / Jordán 4a. Etapa; Mza 2; casa 11 / tel: 2680267 - 3106280808
- S.A.G Rionegro / Kilómetro 3 vía Llano Grande / tel: 5372811
- S.A.G Arauca / Cra. 23 - Calle 25; Esquina Barrio Miramar / tel: 8857671
- S.A.G Viceroy / Av. 40 No. 27 - 77; Barrio 7 de Agosto / tel: 6680555 - 3103895622
- S.A.G B. Bermeja / Calle 52 No. 14-50; Barrio Colombia / tel: 6110530 - 3176708225
- S.A.G Pastof / Cra. 11 No. 16-07; Barrio Fátima / tel: 7202259 - 313 7911604
- S.A.G Tulúa / Calle 28 No. 23-52 / tel: 2447989

PUNTO DE SERVICIO AUTORIZADO GRIVAL® COLOMBIA:

- P.S.A Bogotá / Av. Caracas No. 63-63 Chapinero / tel: 3481746 - 3124440022
- P.S.A Bogotá Norte / Av. Carrera 45 No. 149-09 Mazuren / tel: 6140241 - 3138697904
- P.S.A Bucaramanga / Cra. 16 No. 42-89 Barrio Centro / tel: 6334754 - 3124440024
- P.S.A Barranquilla / Calle 84 No. 43-49; Local 2 / tel: 3735347 - 3124440023
- P.S.A Cartagena / Av. Pedro de Heredia 21-83; local 3 / tel: 6455806 - 3124602395
- P.S.A Pereira / Calle 20 No. 9-41 / tel: 3257269 - 3124440023
- P.S.A Medellín / Cra. 49 No. 45-18; Junín con Amador / tel: 5114086 - 3124440021
- P.S.A Envigado – El Dorado / Cra. 41 No. 39 Sur 63 / tel: 3027993 - 3124604322
- P.S.A Cali / Calle 10 No. 42-54 / tel: 5525150 - 3124440025

LÍNEAS DE ATENCIÓN AL CLIENTE INTERNACIONAL:

- México: 001 86669705030
- Ecuador: 1800001065
- Venezuela: 0800 100 2573
- Panamá: 18005072382
- Bolivia: 800 10 0695
- Perú: 0800 54 124
- Argentina: 0800 444 2935
- Costa Rica: 08000 121 672
- República Dominicana: 1 888 751 2626